

32. Si com' i fiori da l'ardente sole

Si com' i fiori, da l'ardente sole  
arsi e destrutti ed abbattuti a terra,  
picciola stilla di ruggiad' aita,  
tal una lagrimetta,  
che'l mio sole versi,  
moss' a pietà de la mia guerra,  
mi ristora, m'allegra,  
e torn' in vita.

[Die Apostrophierung, in der Vorlage stark entstellt, konnte im Notenbild nur teilweise reguliert werden, vgl. zu  
*ch'el = che'l* auch Nr. 33.]

So, wie den Blumen, von der heißen Sonne  
Versengt und zerstört und zur Erde niedergeworfen,  
Ein kleines Tröpfchen Tau Hilfe spendet,  
So erquickt, belebt mich ein Tränchen,  
Daß meine Sonne vergießt,  
Vom Mitleid gerührt durch meine Not,  
Und dann kehr' ich zum Leben zurück.